



NOLEGGIO BICI / INFORMAZIONI / VISITE GUIDATE ASSISTENZA / BIKE SHUTTLE

- 1 BORMIO - CELSO SPORT SHOP**
- 2 BORMIO - BAR AL Fiume APRES BIKE**
- 3 TIRANO - UFFICIO TURISTICO**
- 4 POSCHIAVO - HOTEL BIOBISTRO SEMADENI**
- 5 POSCHIAVO - BONDOLFI VINI**
- 6 TEGLIO - UFFICIO TURISTICO**
- 7 APRICA - OBIETTIVO AVVENTURA**
- 8 CASTELLO DELL' ACQUA - AGUA RAFTING**
- 9 ALBOSAGGIA - VALTELBIKE SENTIERO VALTELLINA**
- 10 SONDRIO - CONSORZIO TURISTICO (INFO)**
- 11 MORBEGNO - BAR SETTEBELLO**
- 12 CHIAVENNA - CONSORZIO PROMOZIONE TURISTICA**
- 13 COLICO (LC) - UFFICIO TURISTICO**
- 14 SORICO (CO) - APS PEDALEGGIANDO**

EMERGENZE EMERGENCY
Tel. +39 3938220777



STRUTTURE BIKE FRIENDLY
per scoprire
La Via dei Terrazzamenti
DISTRETTO CULTURALE DELLA VALTELLINA

Lungo la Via dei Terrazzamenti e gli altri percorsi ciclopedonali ramificati sul territorio si incontrano le Strutture Bike Friendly che accolgono i turisti con professionalità e cortesia, offrendo loro informazioni sugli itinerari e sui luoghi di interesse da visitare e dando supporto ai cicloturisti per risolvere piccoli problemi tecnici. L'elenco aggiornato delle strutture è pubblicato alla pagina www.distrettoculturalevaltellina.it

Along the Via dei Terrazzamenti (Terraced Vineyard Route) and the other cycle/pedestrian paths located around the area you can find Bike Friendly info points that welcome tourists with professionalism and courtesy, providing information on itineraries and places of interest to visit, as well as offering support for cyclists to resolve small technical issues. The updated list of these info points is published on www.distrettoculturalevaltellina.it

PER SAPERNE DI PIÙ

Per approfondire informazioni e conoscenze sulle molteplici eccellenze culturali, storiche, architettoniche presenti lungo la Via, si rimanda anche alle schede pubblicate su www.distrettoculturalevaltellina.it.
Per informazioni e organizzazione itinerari sulla Via dei Terrazzamenti e Sentiero Valtellino rivolgersi a Valtellina Turismo, www.valtellina.it, tel: +39 0342 211329

FIND OUT MORE

To find more detailed information on the many cultural, historical and architectural discoveries along the terraced vineyard route, see www.distrettoculturalevaltellina.it.
For information and organization of tour for the Via dei Terrazzamenti and Sentiero Valtellino contact Valtellina Turismo, www.valtellina.it, tel: +39 0342 211329

ADOTTA LA VIA DEI TERRAZZAMENTI

Per diventare protagonisti della Via dei Terrazzamenti e del Distretto Culturale della Valtellina, operatori e semplici cittadini possono adottare brevi tratti del percorso, le aree di sosta o punti particolarmente significativi, contribuendo al loro decoro e alla manutenzione. Per aderire al progetto "adotta la via dei terrazzamenti" rivolgersi a Fondazione di Sviluppo Locale, tel: +39 0342 358708 - info@fondazioneviluppo.sondrio.it

ADOPT THE 'VIA DEI TERRAZZAMENTI'

To support the Via dei Terrazzamenti and the Distretto Culturale della Valtellina, businesses and private citizens can adopt short tracts of the route, rest areas or points of particular significance, contributing to their upkeep and maintenance. To participate in the project "adotta la Via dei Terrazzamenti" (adopt the Terraced Vineyard Route) contact Fondazione di Sviluppo Locale (the Foundation for Local Development), tel: +39 0342 358708 - info@fondazioneviluppo.sondrio.it



in #Valtellina

Valtellina RENT A BIKE

è il nuovo punto di riferimento creato per esplorare il territorio: quasi 300 biciclette (mountain-bike, city-bike, tandem ed e-bike) sono disponibili per il noleggio tra Tirano, Sondrio e Morbegno sino ad arrivare al lago di Como. Guide qualificate propongono emozionanti tour e un comodo servizio shuttle dà assistenza in caso di necessità, o semplicemente a chi ha le gambe stanche. Pedalare lungo la Via dei Terrazzamenti, il Sentiero Valtellina, il Sentiero Rusca non è mai stato così facile e divertente.. e anche la Via Valtellina, prosecuzione in territorio elvetico della Via Dei Terrazzamenti, è ora a portata di pedale!

A new reference point designed for exploring the Valtellina: Nearly 300 bicycles (mountain bike, city bike, tandem and e-bike) are available for hire in Tirano, Sondrio and Morbegno, all the way to Lake Como. Qualified guides offer fun tours and a convenient assistance shuttle, when necessary, or even just for those with tired legs. Exploring the Via dei Terrazzamenti (path through terraced vineyards), the Sentiero Valtellina (Valtellina hiking/cycle path), and the Sentiero Rusca (Rusca hiking/cycle path), as well as the Via Valtellina on two wheels has never been so fun and easy... , you can now cycle all the way into Swiss territory along the Via dei Terrazzamenti!

DOVE?
(WHERE?)

SERVIZI OFFERTI

Noleggio MTB, city-bike, e-bike, tandem, carrelli per trasporto bambini e accessori
Accompagnamento di singoli/gruppi in bicicletta o a piedi
Organizzazione di tour personalizzati
Bike Shuttle per recupero/assistenza e trasporto biciclette (anche per chi non usufruisce del noleggio)
Corsi base e di educazione stradale per bambini/ragazzi

MTB, city bike, e-bike and tandem hire, child carrier trailers and accessory hire
Guiding for individuals and groups both by bike and on foot
Personalized tours

Bike Shuttle for assistance and pick up as well as transportation of bikes (also available for those who did not use the hire service)
Beginners' courses and cycling proficiency lessons for children

DOVE?

(WHERE?)

NOLEGGIO BICI / INFORMAZIONI / VISITE GUIDATE ASSISTENZA / BIKE SHUTTLE

BIKE HIRE / INFORMATION / GUIDED TOURS/ASSISTANCE / BIKE SHUTTLE

1/BORMIO

CELSO SPORT SHOP - Via Vallecetta, 5
Tel. +39 0342 901459
www.celsosport.it - info@celsosport.it

2/BORMIO

BAR AL FIUME APRES BIKE
Ciclabile Santa Lucia/Pentagono
Tel. +39 347 5949092

3/TIRANO

UFFICIO TURISTICO/TOURIST OFFICE
P.zza delle Stazioni, 18
Tel. +39 0342 706066 - +39 349 1968060
www.valtellinaturismo.com
noleggiobici@valtellinaturismo.com

4/POSCHIAVO

HOTEL BIOBISTRO SEMADENI
P.zza Comunale, Poschiavo (CH) - Tel. +41 81 844 07 70
www.hotelsemadeni.ch - info@hotelsemadeni.ch

5/POSCHIAVO

BONDOLFI VINI - Stazione
Tel. +41 81 844 21 10
www.bondolfivini.ch - info@bondolfivini.ch

6/TEGLIO

UFFICIO TURISTICO/TOURIST OFFICE
Piazza S. Eufemia 6 - Tel. +39 0342782000
iatteglia@valtellinaturismo.com

7/APRICA

OBIETTIVO AVVENTURA - c/o Bar Tennis, Campo Sportivo
Tel. +39 345 9366072 - info@obiettivo-avventura.com

8/CASTELLO DELL'ACQUA

AGUA RAFTING SENTIERO VALTELLINA - Località Barech, Ponte del Baghetto
Tel. +39 393 8220777 - Tel. +39 333 8889495
info@aguaraftinglombardia.it

9/ALBOSAGGIA

VALTELBIKE SENTIERO VALTELLINA
Via Gerone 2/E c/o passerella sull'Adda, Albosaggia
Tel. +39 393 8220777
<http://www.valtelbike.com> - info.valtelbike@gmail.com
Mob. English, Russian, Bulgarian: +39 3202806748

10/SONDRIO

CONSORZIO TURISTICO SONDRIO E VALMALENCO
Terminale STPS, Via Tonale, 13
Tel. +39 0342 219246
www.sondrioevalmalenco.it
info@sondrioevalmalenco.it

11/MORBEGNO

BAR SETTEBELLO - Piazza Bossi 2, Morbegno (SO)
Tel. +39 3400781847 - info.valtelbike@gmail.com

12/CHIAVENNA

CONSORZIO PER LA PROMOZIONE TURISTICA DELLA VALCHIAVENNA - COOPERATIVA NISIDA
Piazza Caduti della Libertà (Stazione FS)
Tel. +39 0343 37485 - +39 3339554378
www.valchiavenna.com
consorzioturistico@valchiavenna.com

13/COLICO (LC)

VALTELBIKE c/o UFFICIO TURISTICO/TOURIST OFFICE
Via Pontile, 7
Tel. +39 0341 930930 - Tel. +39 338 9920917
turismocolico@libero.it

14/SORICO (CO)

APS PEDALEGGIANDO - c/o B&B IL NIDO DELLO SVASSO
Via Vittorio Emanuele 41/A, Sorico
Tel. +39 338 4717186 - pedaleggiando@tiscali.it
www.pedaleggiando.it



EMERGENZE EMERGENCY
Tel. +39 3938220777

Punto di informazione/collaborazione.
Collaboration/information Points

Stampa: Tipolitografia Ignizio, aprile 2018 - Progetto grafico: condotteforzate.com - Foto: Marzia Fioroni

RENT A BIKE 2017/2018 ORARI APERTURA/CALENDARIO SERVIZIO

RENT A BIKE 2017/2018 OPENING TIME/CALENDAR SERVICE

Da apertura stagione ad Aprile 2018 e sino a settembre 2018, il servizio è aperto nelle festività.
Il servizio è attivo dalle 8:00 alle 20:00

From the opening of the season in April 2018 and until September 2018, the service is open on holidays.
The service is active from 8:00 to 20:00

APERTO
 SU PRENOTAZIONE

OPEN
 ON RESERVATION

TIRANO, ALTA VALTELLINA, VAL POSCHIAVO (1/7)
noleggiobici@valtellinaturismo.com
Tel. +39 3491968060

SONDRIO, MORBEGNO, VALCHIAVENNA, ALTO LARIO (8/15)
info.valtelbike@gmail.com
Tel. +39 3938220777

Lun Mar Mer Gio Ven Sab Dom
Mon Tue Wed Thu Fri Sat Mon

2017	Lun	Mar	Mer	Gio	Ven	Sab	Dom
Aprile/April							
Maggio/May							
Giugno/June							
Luglio/July							
Agosto/August							
Settembre/September							
Ottobre/October							
Novembre/November							
Dicembre/December							

Lun Mar Mer Gio Ven Sab Dom
Mon Tue Wed Thu Fri Sat Mon

2017	Lun	Mar	Mer	Gio	Ven	Sab	Dom
Aprile/April							
Maggio/May							
Giugno/June							
Luglio/July							
Agosto/August							
Settembre/September							
Ottobre/October							
Novembre/November							
Dicembre/December							

2018	Lun	Mar	Mer	Gio	Ven	Sab	Dom
Gennaio/January							
Febbraio/February							
Marzo/March							
Aprile/April							
Maggio/May							
Giugno/June							
Luglio/July							
Agosto/August							
Settembre/September							
Ottobre/October							
Novembre/November							
Dicembre/December							

2018	Lun	Mar	Mer	Gio	Ven	Sab	Dom
Gennaio/January							
Febbraio/February							
Marzo/March							
Aprile/April							
Maggio/May							
Giugno/June							
Luglio/July							
Agosto/August							
Settembre/September							
Ottobre/October							
Novembre/November							
Dicembre/December							



EMERGENZE/EMERGENCY
Tel. +39 3938220777

Bormio, Teglio, Aprica: dal 15/06 al 15/09 / from 15/06 until 15/09.
Morbegno: chiuso lunedì / closed on monday.

www.valtellina.it

Fondazione di Sviluppo Locale - Via Piazzini 23, 23100 Sondrio - info@fondazioneviluppo.sondrio.it

in #Valtellina